

Wychodzi co po-  
niedziałek. Biuro re-  
dakcyi na ulicy Sze-  
rokiej pod l. 49 1/4.

# PAMIETNIK GOSPODARSKI.

Przedpłata z prze-  
syłką pocztową wyno-  
si rocznie 6 złr., pół-  
rocznie 3 złr.

Lwów, dnia 23 Czerwca, 1851.

Wystawa powszechna w Londynie. — O pracy zwierząt domowych i jej ulżeniu. — Przegląd Ziemianina, pisma poświęconego rolnictwu i przemysłowi. (ciąg dalszy). — Wspomnienia z podróży po Danii, Norwegii, Anglii, Szkocji, Hebrydach, Portugalii, Hiszpanii i państwie Marokańskim przez doktora T. Triplina; (dokończenie). — Wiadomości handlowe ze Lwowa. — Kurs lwowski.

## Wystawa powszechna w Londynie. \*)

Jak w życiu indywidualnym, tak i w życiu narodów są chwile uroczyste reflexyi, zebrania, skupienia sił nowych rozrzuconych w czasie i miejscu; zestrzelenia w jedno ognisko promieni ciepła, które po nich krąży, i światła które ich wewnątrz rozjaśnia. Te wielkie jubileusze widne zdała jako drogowskazy, które idzie duch ludzki, w starożytności wyznaczano prawem: co rok, co trzy lata, co siedm lat, stanowiąc, iż one być mają peryodyczną rocznicą cywilizacji, niejako obejrzeniem się jej poza siebie, świadectwem które sobie daje, epoką uroczystego ukorzenia się ludzkości przed ową tajemniczą potęgą, która ją prowadzi ku światłu wiekuistemu. W naszych czasach, w epoce ciągłego rozlamywania się korporacji na indywidualia, kiedy prawo nie może już sprostać określeniu wszystkich pulsów naszego życia, i z każdym dniem ustępuje coraz bardziej zwyczajom i umowom; w naszych czasach chwile podobnego zebrania leżą w naturze rzeczy i wychodzą same z siebie: bo są konieczne, konieczniejsze niż dawniej; bo bez nich geniusz ludzki rozdrobniony na miliony strumyków, zapomniałby o sobie i stracił nieść wiążącą: bo one mu wytykają kierunek przeznaczenia, tłumaczą przeszłość i dają pewniejszą rękojmię na dni jutrzejsze. Nie wywołuje ich rachuba, polityka, ani przeczność prawodawcy, lecz wola Boża; ona tym uroczystościom naznacza czas, miejsce i charakter. Zesłane przez nią, zostają nazawsze w rocznikach świata i świecą jako lampy nadmorskie żeglarzowi, szukającemu ścieżki na oceanie dziejów; jako pojedyncze konkluzje tego rozumowania wielkiego, przez które logika opatrności myśli swą prowadzi. I dlatego takie chwile mają szatę zacności i świętości, przed którą upada sceptycyzm i ironia naszego wieku. Rzecz bowiem godna uwagi, w dniach takich jak nasze, kiedy dowcip nieraz lepiej popłaca, niż rozum i uczucie, kiedy śmieszność jest straszliwszą częścią bronią, niżli prawda, kiedy nam się nie a przynajmniej nie wiele zostało, czegoby humor nie nadszarpał: żaden dziennik nie zażartował ze znaczenia i ducha wystawy powszechnej. Żart był widocznie niepodobny.

Przyszła kolej na jubileusz wieku 19, brzemiennej rewolucjami politycznymi, ale i postępem niezatrzymującym się nigdy. Pokój od lat 35 panujący w większej części Europy, zmienił sferę działalności ludzkiej. Narody nie walczyły z sobą, ale z przeszkodami, jakie napotykały na drodze do szczęścia wszystkich. Historia świata w ciągu tej epoki, mało liczy zwycięstw okupionych krwią; ale za to każdy jej krok, każdy prawie miesiąc, jaśnieje nowym tryumfem inteligencji, nowym zyskiem powszechnego dobra. Wypowiedziano bój wszystkim nieszczęściom, które dręczą ród ludzki: nędzy, ciemności i złości. Walka to długa, nie my jej koniec obaczmy; lecz choć były zawody, były i będą ofiary: ostatnia karta niewątpliwa. Wielka armia walczących rozrzucona jest po całym globie. Jeden jej oddział, to jest ludzkie przemysłowi, w umówionym dniu stanął w jednej salandze, wywiesił

szlandar i zebrał się na radę, aby uczcić zwycięstwa do-  
tąd odniesione, obliczyć i porównać swe szeregi, poznać się, wzajemnie się uczyć. «Błogosław Boże — mówi pieśń wystawy w trzydziestu językach — braciom, których praca połączyła,» błogosław, dodam, tej świętej gołębiczy którą przyszłość z arki swej wypuściła dla zwiastowania ludziom pokoju i zapowiedzi świetniejszych, waleńszych jeszcze jubileuszów!

Lecz gdzie się miał odbyć ten pierwszy sobór, jeżeli nie w stolicy kraju, który góruje filantropią, a przemysłem panuje na całym świecie. Londyn mógł mieć tylko dwóch współzawodników, to jest Nowy-York i Paryż. Ale Ameryka aczkolwiek wielka i wielką ma przyszłość, jeszcze jest dziecięciem, które przypomina, że ją Europa wyrwała przed trzema wiekami z barbarzyństwa: jeszcze żyje ruchem i inicjatywą starego świata; Francja zaś, ojczyzna gustu i zabawy, przemysłem mieszkańców i bogactwem kraju, ustępuje Anglii. Ktokolwiek statkiem parowym odbył drogę z Herne-Bay do Greenwich, a zład do Westminster-Bridge, i rzucił wzrok na prawo, i na lewo, zmierzył nieskończone lasy masztów, niezliczone rzędy kominów fabrycznych i przypatrzył się potwornemu ruchowi, jaki panuje w dokach londyńskich, ten zgodzi się z zemną, że Londyn jest stolicą pracy całego świata, a zatem i handlu. Życie jest wszędzie, ale serce, rozsyłające krew po całym ciele, jest tutaj. Tu się ostatecznie odbija, poczyna i kończy działalność ludzkości; tu ze wszystkich stron spływa złoto, którego w dzisiejszem społeczeństwie użyto za najkrótsze i najprostsze wyrażenie czynności człowieka. Tu ono przemienia się, przerabia, miesza i wypływa napowrót w cztery strony świata. Nigdzie tak mocno i tak wytrwale — co w Londynie nie jest wyteżona inteligencya dla rozwiązania ważnych zagadnień; nigdzie tak silnie jak tutaj interes prywatny nie spaja się z interesem publicznym, któremu czyniąc ofiary, nowej podniety życia sobie samemu dodaje; nigdzie wartość wynalazku nie znajduje prędszych sędziów; nigdzie praca ludzka nie ma większej wagi, nigdzie czas nie jest więcej szanowany; nigdzie umowy jakiegobądź nie ułatwiają się szybciej, prościej, z regularnością więcej mechaniczną; nigdzie się nie napotyka tak mało owej nierozsądnej zazdrości, która przeszkadza i szczęśliwemu współzawodnikowi; nigdzie nie ma tak gorącej emulacji między pracującymi i tak prędkiego korzystania, wydoskonalenia nowych wynalazków i budowania na nich nowych ulepszeń i odkryć; jednym słowem nigdzie duch handlu, który u nas, bodaj czy nie jest synonimem nieprawego zysku, nie ma właściwszej sobie cechy, to jest rzetelności, uczciwości, siły i energii. Z pośrodku więc tego niezmiernego bazaru, musiało wypaść hasło na pierwszy sobór 19 wieku, sobór przemysłowy. A jakież ono miało echo! — Największy wypadek nie zrobiłby równie mocnego i trwałego wrażenia.

Co jest najbardziej uderzającym w tym fakcie, to niezawodnie chwila, z którą przyszedł. Spojrzmy wstecz na trzy lata dziejów Europy: ile zamieszania, nieładu, przesilen, burzy; ile tronów zachwianych, zburzonych opinij, wymazanych wiar, zagrożonych i zgruchotanych instytucyj? Zda się, że powietrze zatrzęsło się i z niem

\*) Artykuł dla Biblioteki Warszawskiej wyłącznie napisany. Panowie! prenumerujcież też na Bibliotekę Warszawską!



myśl całego świata. Jeszcześmy nie przejrżeli przez tę kurzawę, którą zostawiły po sobie galopujące wypadki; jeszcze oko nasze nie może rozróżnić drogi, na którą, jakby los nas rzucił mimo naszej woli; jeszcze huczy burza i pluska balwanami, zalewając dotychczasowe ścieżki ruchu ludzkiego, a świat podobny jest do morza, do którego wpadła ogromna skała i którego powierzchnia póty się kotłuje, póki nowego przybytku za swego mieszkańca nie uzna i z nim zgodnego życia nie rozpocznie. Nigdzie pewności, nigdzie mocnego ukonstytuowania! Ze świtu, który dniaje we Francji, jeszcze wschodu słońca na czas wróżyć nie można. Niemcy, owa ziemia myśli i spokoju marzyciela, szarpnąwszy się na niespodzianą wycieczkę w sferę czynów, dziwią się teraz sobie i nie wiedzą, gdzie stoją, dokąd ich czas zaprowadził i z kąd dalej rozpocząć drogę. Dania, owa ziemia nie żyzna, lecz naród pracowity, zajęta wojną, zrujnowana wojną, ostatni grosz i ostatniego człowieka wydała na odzyskanie Szleswiku i Holsztynu. Turcja, rozerwana powstaniem w Montenegro, Samos, rozruchem w Alepie, rewolucją w Bośni, zazdrośnym okiem spogląda na wice-króla Egiptu. Grecja ze słabym rządem, dręczona tysiącami kleftów, których poskromić dotąd nie może. Włochy okryte ranami, zniszczone wojną; Szwajcarya szarpana intrygami; Hiszpania przywalona długami i nie dość bezpieczna; Portugalia bliska bankructwa, z nieszanowaną konstytucją i wojną domową w zarzewiu; oto obraz chaosu europejskiego. I w takiej chwili, Anglia pewna siebie i jutra, ogłasza turnieje ludzi przemysłowych; buduje najsmielszą ze wszystkich budowli: panteon ze szkła i sprasza do niego narody, jeszcze zdyszane walką i gonitwą ze swymi rządami.

Myślanoby, że ani jeden nie usłucha; tymczasem ani jeden nie chybił. Przed kilkunastoma dniami w ogromnym pałacu, kiedy przy huku dział i śpiewie kilkuset chórzystów, królowa stojąc obok tronu ogłosiła, złożony dzięki najwyższemu Twórcy wszelkiej wielkości, że wystawa jest otwartą; widziałem pośród tysięcy twarzy uderzonych majestatem chwili na wieki pamiętnej, widziałem typy całego rodu ludzkiego: potomków Chama, Sema i Jafeta. Wszyscy tam byli: Europejczycy wszelkiego narodu i języka; Chińczyk z głową ogoloną i kosmykiem włosów, na wzór naszych kozaków w warkocz z wstęgami splecionych; olbrzym Patagonii, karzeł lapoński, Negr z włosiem kędzierzawym, Albinos z włosiem białym, wyspiarz z Otaiti, mieszkaniec z Tombaktu; cery białe, żółte, czerwone i czarne, wszystkie ludy i wszystkie ziemie przez swych delegowanych reprezentowane. W czasie największej potęgi Rzym nie widział nic podobnego, kiedy chciał podwyższyć orszakiem z całego świata tryumfy imperatorów, prokonsulowie przysyłali mu niewolników wszelkiej rasy okutych w kajdany, na okrętach z czterech stron ówczesnego globu. Oni świadczyli o potęgę miecza, ulegali jego przemocy. Lecz kto na dzisiejszym był zebraniu, przyszedł z własnej woli: zbiegli się pielgrzymi, ochotnicy, nie dla podniesienia tryumfu miastu dumnego, ale dla zabrania miejsca przy bankiecie, który jest wspólny wszystkim, dla dotknięcia palcem owych cudów, które o wspólnej świadczą sile, i dla potwierdzenia wielkiego faktu, to jest solidarności całej rasy ludzkiej, która jest początkiem cywilizacji nowej, spokojnej i bogatej w zwycięstwa człowieka nad naturą, a ubogiej w klęski zadane ludziom przez ludzi. (D. c. n.)

#### O pracy zwierząt domowych i jej ulżeniu.

Praca zwierząt domowych zostawać powinna w pewnym stosunku z ich siłami fizycznymi; a więc wiek zwierzęcia, wielkość jego, wewnętrzne usposobienie, gatunek i ilość paszy jaką otrzymuje, stanowić powinny rodzaj i

wydział teje pracy. Nader wielki także ma na to wpływ budowa machin gospodarskich (wozów, pługów itp.) i uprząż, za pośrednictwem której praca pociągowa się odbywa. Ostatni przedmiot tem bardziej zasługuje na uwagę, iż wielu gospodarzy bardzo lekce go ceni, i niedomniemywa się nawet, iż rodzaj uprzęży ma wielki wpływ na zdrowie zwierzęcia i rozwinięcie siły jego. Koń np. w wygodnym chomencie, może jeszcze raz tyle uciągnąć co w półszorkach na piersiach wązkich, które wrzynając mu się w mięso sprawiają ból tak mocny, iż koń pomimo nawet chęci i zdolności ciągnąć nie może.

We względzie pracy pociągowej zastanowić się należy.

1) Nad maszyną której się do tej pracy używa: wozem, pługiem itp. 2) Nad środkami (zaprzęgiem), za pomocą których ta praca się uskutecznia.

Im wozy są krótsze tj. tylne koła do przednich ile możności zbliżone, następnie im są szersze, tudzież, im średnica kół wozowych lepiej zastosowaną jest do wzrostu koni, tak że dyszel lub postronek idzie niemal w kierunku poziomym, słowem im linia od zadnej osi wozu aż do punktu zaprzęgu (chomonta) jest prostsza i krótsza, tem więcej budowa wozów odpowiada zasadom mechaniki, a zład mniej do ich poruszenia potrzeba siły.

Po uskuteczeniu regulacji stosunków włościańskich, zaprowadzono w Wielko-Polsce (w W. X. Poznańskim) tak zwane wozy półtoraczne. Sądono wprawdzie przed upowszechnieniem się onych, że takowe są cięższe od dawniejszych; praktyka dowiodła mylnego zdania w tej mierze; można było jednakże i wprzód wiedzieć, iż ciężar lepiej rozłożony, na szerszą płaszczyznę nietylko ciśnię i nietylko daje oporu co na węższą; dalej że koń w półtoraczny wozie idzie między dyszlem a koleją, zład nie zdeptuje ostatniej, a więc nie tylko sam idzie po równiejszej drodze, bo się z czasem formuje niejaka ścieżka, ale i koła idą już zawsze po ubitej kolei, kiedy przy wązkim wozie koń idzie w kolei niewygodnie, takową sam zdeptuje, i koło znów sobie częścią nową kolei formować musi, a zład sprzężaj dwa razy się niszczy, raz że gorzej mu iść, a drugi raz że ciężiej ciągnąć musi. Lecz nie myślimy wcale aby wprzód było prawo o szerokich kolejach aniżeli wozy półtoraczne; owszem przeciwnie, wprzód zaczęto wozów półtoracznych używać, aniżeli postanowienie to wyszło, i ostatnie tylko potrzebą, że powiemy, protegowania tych półtoracznych kolei wywołanem zostało. Najprzód używano ich w żniwa dla pewności, że się nie wywrócą i więcej na nie włożyć można, potem do mierzwy, dalej do bryczek, a tak krok za krokiem stały się powszechnymi.

Zaprzęganie zwyczajnym u nas sposobem trzy konie obok siebie, zupełnie jest przeciwne zasadom mechaniki; trzeci bowiem koń ciągle łamie linię odporną, (która im jest prostszą, tem stosowniejszą do zwalczania ciężaru) i utrudnia poruszenie ciężaru. Niemniej także jest nie stosowne zaprzęganie czterech koni, dwóch od przodu i dwóch od zadu; gdyż linia odporna jest tu wprawdzie prosta, (jeżeli wszystko dobrze jest przyrządzone), ale za to zbyt długa, a nie tyle nie utrudnia zwalczania ciężaru, jak łamanie i przedłużanie linii odpornej. Dlatego to jest rzeczą udowodnioną, iż stosunkowo, jeden koń więcej uciągnie niżeli dwa obok siebie; dwa zaś konie więcej (stosunkowo) niżeli trzy obok siebie, itd. To jest łatwiej, czyli z mniejszym sił natężeniem, koń uciągnie pojedynczo 10 cetnarów niżeli w trójce 30 cetn. itd. Trzy konie powinny być tak zaprzęzione, ażeby jeden szedł w samym środku, między dwoma dyszlami, a dwa po bokach. Jeżeli zaś cztery konie do ciężaru mają być użyte, powinny być zaprzęzione obok siebie; ale pod tym wyraźnym warunkiem, aby dwa poboczne były do przedniej osi przy-mocowane.



Nic bardziej nie przekonywa, iż na zwalczenie ciężaru, największy ma wpływ kształt użytej do tego maszyny, jak bezstronny rzut oka na orkę zwyczajnym u nas odbywaną pługiem. Następujące porównanie wykaże, jak wielki ma wpływ na utrudnienie pracy niedokładna budowa maszyny, a w szczególności naszego pługa.

Para dobrych koni uciągnie z łatwością na równej drodze 16 do 18 cetn; wóz waży także ze 3 cetnary ogółem więc 20 cetn. Pług waży około 50 funt., spoczywając na nim ziemia najwięcej może ważyć około 50 funt., razem jeden cetnar. Zatem machina (pług) i ciężar (ziemia) waży tu 1 cetnar, to jest  $\frac{1}{20}$  część poprzedniego ciężaru. Można z pewnością przyjąć, iż para koni, orząc zwyczajnym naszym pługiem ziemię mocną, bardziej się utrudzi, niżli ciągnąć na równej drodze na wozie dobrze zbudowanym 20 cetnarów.

Coż więc stanowi w orce tak wielki opór? stanowić go musi: albo poziome i prostopadłe odkrojenie skiby od ziemi, albo też przewrócenie i odsunięcie tejże skiby. Odkrojenie skiby, skoro krój i lemiesz są ostre i jak być powinny przyrządzone, bardzo mały stawia opór; o czem łatwo się można przekonać, prując ziemię pługiem od którego odkładnica została odjęta. A więc, tak wielki opór zrzędzać tu musi: przewrócenie i oderżnięcie skiby. I tak jest w istocie.

Gdyby pług nasz miał kształt klina, tj. gdyby od samego pierwszego punktu, którym się ziemię pruć poczyna, czyli od końca lemiesza aż do punktu odkładnicy, na którym skiba się na drugą stronę odwraca, tworzył jedną klinowatą powierzchnię, wówczas podniesienie i odwalenie skiby bardzoby mało wymagało siły. Taki kształt mają nowe, czyli wydoskonalone pługi; idą one lekko za bydłem, skibę równo podryniają i kruszą, i najmniej potrzebują starania oracza do osiągnięcia dobrej orki; orzą głębiej i prawie o jedną trzecią część mniej siły wymagają od zwyczajnych pługów naszych.

Co do zaprzęgu, nadmieniliśmy, iż zaprzęg ma wielki wpływ na zdrowie i rozwinięcie sił zwierzęcia. Dodać jeszcze należy, że nie jest bynajmniej na zdrowie i rozwój i siły obojętnym, jakiej części ciała zwierzę do ciągnięcia używa. A na dowód, jak bardzo w tej mierze zdania się różnią, posłużmy to: iż w Niemczech w jednych okolicach woły ciągną czołem, w drugich kłębem, w innych zaprzęgają je w chomonta, podobne do końskich, co zdaje się być najstosowniejszem.

Konie zwykle zaprzęgają się w chomonta i w półszorki. Za pierwszymi mówi to: iż ciśnienie dzieli się tu na większą przestrzeń ciała i na część (barki) mocniejszą aniżeli są piersi, zatem nie tyle konia dolega i pozwala mu bardziej swe siły rozwinać; przeciw zaś chomontom jest ich ciężar, i to, że koń mniej w nich ma wolnego ruchu; owszem cała część przednia zostaje tu jakby skępowaną. Za półszorkami mówi ich lekkość, i że koń w nich więcej wolny; przeciw zaś onym najważniejszym zarzutem jest: iż tu całe ciśnienie działa najmocniej na piersiach, że ciśnienie to koncentruje się na bardzo małej przestrzeni, a zatem częstokroć ból jaki tu zrzędza, nie dozwala rozwinać sił, jakie koń posiada. I dlatego to, jeżeli się koń zaprzęga w półszorki w młodym wieku, gdy ciało jego zupełnie jeszcze wykształcone nie zostało, ma on w stosunku do innych części ciała, piersi wąskie, nogi przednie w łopatkach osłabione, przytem jest zaduchliwy i w krótkim czasie do pracy niezdatny. Tego nie uważamy u koni młodych w chomonta zaprzęganych. Albowiem lubo i tu koń piersiami ciągnie, przecież, najprzód cały ciężar nie opiera się bynajmniej na piersiach, lecz się dzieli na barki i kłęb; a powtóre, i sposób ciśnienia na piersi, jest tu zupełnie inny: półszorki okalają piersi i ściągają je do kupy, chomont zaś tylko na przednie onych części

działa, ale ich do kupy nie ściąga; a tem samem nie przeszkadza rozwinięciu się tej części ciała.

Że chomont bardziej jest do celu zastosowany mówi i to: iż koń nawykły do niego, w półszorkach ciągnąć nie może; dławi się, z trudnością oddycha, i z powodu mocnego na piersi ciśnienia, wzbrania się wszystkich sił używać; przeciwnie zaś, koń przyzwyczajony do półszorków, skoro tylko oswoi się nieco z ciężarem chomonta, jak najlepiej w nim chodzi. Ale jeżeli chomont zupełnie celowi ma odpowiedzieć: a) Powinien być lekki i wygodny. b) Dokładnie do ciała zwierzęcia być przystosowany: jeżeli bowiem jest zbyt obszerny, okręca się na karku, trze i łatwo kaleczy konia. Jeżeli zaś jest za ciasny, tamuje zwierzęciu oddech i ciągnięcie niepodobnym czyni. Powinien on mianowicie dobrze przystawać do łopatek, kłębu i przedniej części piersi, które to częściami koń tu najwięcej działa. c) Powinien być tak miękki, aby na żadnym punkcie odrębnego ciśnienia nie sprawiał.

Półszorki zaś powinny na piersiach być szerokie, nie cisnąć jednak kanału odchodowego, dobrze wysłane i miękkie; skoro zaś są wąskie, wrzynają się koniowi w ciało, sprawiają ból i wstrzymują rozwinięcie sił. J. Ż.

### Przegląd Ziemiańnika, pisma poświęconego rolnictwu i przemysłowi.

Poznań, 1850, 8vo. Poszyt 1 — XII.

(Ciąg dalszy)

Poszyt VIII poczyna się od str. 201 a kończy na str. 386. Pierwszym jego artykułem jest XXXVII: *Ogólne prawidła jakich przy trawiasto-polnem gospodarstwie trzymać się należy przez Ign. Szczanieckiego.* «Najwłaściwszym czasem do zasiewu roślin pastewnych, mówi autor, jest jesień a to w działach pod oziminę przypadłych. Wyjmuje się z tego ogólnego prawidła koniczyna czerwona i biała, które tylko zwykłe na wiosnę wysiewają.» (Wyjmują się wszystkie rodzaje letniej wyki i szporek i wszystkie jednoletnie rośliny. P. R. P. G.) «Dalsze pielęgnowanie na tem zależy, mówi autor niżej, aby po sprzęcie zboża, żadnym inwentarzem nie był taki dział spasiony.» Na str. 296 i 297 jest dla ułatwienia ułożony wykaz tabelaryczny roślin pastewnych stosownie do jakości ziemi, wysokości, wzrostu i wczesniejszego lub późniejszego dojrzewania. Autor powołuje się na Przewodnik rolniczo-przemysłowy, na Jundziłła, na Tygodnik rolniczo-przemysłowy, na *Anleitung zum Futterbau* p. dr. R. Veil. Na str. 301, 2, 3 umieszczony jest: Nazwobiór polsko-lacińsko-niemiecki ziół i traw krajowych przydatnych na zakłady pastwisk i łąk sztucznych

Następuje XXXVIII artykuł: *Zakład wyższy naukowy rolniczy w Pruszkowie przez Maksymiliana Dziegielowskiego (ciąg dalszy).* «Głosząc zalety pługa flandryjskiego, mówi autor, nie radbym ściągnął na siebie zarzutu jednostronności, że w nim upatruję dźwignię podupadłego gospodarstwa: bo gospodarstwo zubożałe czem innem podnosić trzeba, niż kosztownymi pługami i zagranicznymi narzędziami rolniczymi, a gospodarz, który tylko w wydoskonalonych gospodarstwach sprzętach zbawienia swego szukać zamysła, pewno się omyli.»

XXXIX artykuł opiewa: *O chowie owiec w państwie pruskim z historyczno-statystycznym poglądem na dawniejszy stan tejże gałęzi przemysłowej i na zależne od niej obroty handlowe.* (dokończenie). Przy końcu artykułu czytamy co następuje: «Porównując teraz wełnę, jako obiekt wywozowy ze zbożem, natenczas i przy 8 milionach talarów dochodu wywozowego obecna wartość wełny krajowej przy normalnych cenach zbożowych w czasach średnich z sumą zbożową 50,000 łąszków pszenicy, łąszk po 120 talarów = 6,000,000 tal. i 22,200 łąszków żyta, łąszk po 90 talarów = 2,000,000 tal. razem 8,000,000 tal. się zrówna.»

Artykuł XL opiewa: *Anatomia ziarna pszenicznego i produktu mąki tegoż za pomocą drobnowidza (mikroskopu) dokonane i objaśnione przez dr. Juliana Münter, praktycznego lekarza w Berlinie (z tablicą litografowaną).* Wedle autora składa się owoc pszeniczny z następujących części: 1) z zarodka olej w sobie zawierającego; 2) z białka, skrobią, a w komórkach krańcowych klej w sobie zawierającego; 3) z kolorowej wewnętrznej skórki owocowej; 4) z zewnętrznej skórki owocowej złożonej z komórek grubościennych; 5) z pręcika owocowego i 6) z włosów szpicinkowatych na czubku owocu będących. Dalej czytamy: «Mieszczanin do jasnego, delikatnego; pulchnego chleba przywykły, często bardzo cierpi ból zębów, podlega często zatwardzeniu i chorobom skrofalicznym wszelkiego rodzaju. Wieśniak zaś, który pożywny, czarny chleb jada, z łatwością wszelkie ponosi znoje, w pocie czoła ciężko pracuje, białe w błado czerwonym działle ma zęby, trawi dobrze, zatwardzenie bardzo rzadkiem u niego jest zjawieniem a choro-



by skrofuliczne ledwie z nazwiska znane mu są. Czyż uderzająca ta różnica złąd ma pochodzić, iż wieśniak nieustannie prawie w wolnem porusza się powietrzu? O nie; nie mały udział w tem przeciwnie lepszym daleko stanie zdrowia wieśniaków należy się z pewnością działalnoci chleba, który jak drobnowidzowe spostrzeżenia łatwo okaza, dużo części, osypkowych w sobie zawiera tj. części komórek krawędziowych białka, wewnętrznych skórek owocowych i części zarodka a zatem wiele kwaśno-fosforycznej soli, saletrorodu i siarki w sobie zawiera; podczas gdy ów gąbkowaty jasny chleb mieszcza z małej ilości części składowych saletroród w sobie mających, przedewszystkiem zaś ze skrobi tylko się składa.“

Artykuł XLI zawiera: *Raport profesora Antoniego Wagi w przedmiocie nadesłanych mu przez rząd gubernialny warszawski robaków psujących kartofle i zboża.* Artykuł wyjęty z *Roczników gospodarstwa krajowego.*

Artykuł XLII opiewa: *Gorzelnia uważana ze stanowiska rolniczego.* Podpisano: *Tomasz Jankowski.*

Z artykułu tego te oto wyjmujemy słowa: „Co do gorzelnii samej w sobie, miejscowość, ułatwiająca lub utrudniająca odbyć i wysyłkę przerobionego produktu, powinna być wzięta pod rozwagę przed założeniem gorzelnii. Po tem co do fabryki samej, aparat dobry, budynek podług przepisów odpowiednich fabryce urządzony (nadewszystko idzie o to, aby izba w której kadzie robocze stoją, miała ile możności jednostajną temperaturę P. R. P. G.), woda dostateczna i odpowiednia, materiał palny w pobliżu i własny, są nieodzownymi. Nareszcie gorzelniany nie tylko mechanicznie wyuczony, ale rozumowo t. j. teoretycznie i praktycznie w swoim zawodzie powinien być wykształconym.“

XLIII artykuł opiewa: *Towarzystwa rolnicze.* Podp: *W. L.*

Dowiadujemy się o Towarzystwie rolniczym w powiecie Ostrzeszowskim, zawiązało go 23 grudnia 1849, 28 członków. Kieruje niem dyrekcya, złożona z 2 dyrektorów, 2 sekretarzy i podskarbiego, z których każdy ma swego zastępcę.

XLIV artykuł mieści: *Zbotałe wymiona u macior.* Odpowiedz panu *F. Z.* Podpisano *W. L.*

XLV artyk. obejmuje *Zatrudnienia leśne na miesiąc sierpień.*

Dalej XLVI artykuł zawiera: *Rozmaitości.*

Nareszcie jako artykuł XLVII: *Feleton literacki, jest tutaj wiadomość o następującem dziele: Flora des Grossherzogthums Posen im Auftrage des naturhistorischen Vereins zu Posen herausgegeben von Georg Ritschl, Lehrer am Friedrich-Wilhelms-Gymnasium zu Posen. Berlin 1850.* Jestto spis 1031 roślin (inclusive drzew) rosnących w naszym kraju.

Oświadczenie redakcyi a potem spis współpracowników kończy poszyt VIII. (Ciąg dalszy nastąpi).

### Wspomnienia z podróży po Danii, Norwegii, Anglii, Szkocyi, Hebrydach, Portugalii, Hiszpanii i państwie Marokańskim przez doktora T. Triplina. (Dokończenie).

*Podróż po Danii i Norwegii* stanowi dwa tomy, przed kilku laty drukiem ogłoszone, które zapewne w nowem, zupełnem wydaniu, ważnym ulegną zmianom, odpowiednym dzisiejszemu stanowisku autora, które już widzimy jasno wyrobione w urwykach w Bibliotece Warszawskiej umieszczonych.

Portugalię i Anglię, częściowo dał nam dr. Triplin poznać, i z tych wyjątków potrafiliśmy sobie utworzyć dokładną opinię o talencie autora, jako podróżopisarza i o stanowisku, nowem a jedynem, jakie podróżnik przyjąć powinien, jeśli chce być czytany i zająć godne miejsce w szeregu pracowników nad literaturę tegoczesną. Anglię mieliśmy opisaną w naszym języku (*p. Lach Szyrme*) przed dwudziestą kilką laty; (mówimy tu tylko o podróżach oryginalnie po polsku pisanych); wtenczas była to wielka nowość; z wielką też chęciowością chwytało się ją i jak na epokę zjawienia się tej publikacyi, dosyć sprawiedliwie chwalono. Anglia dra Triplina przedstawia nie zewnętrzny pod zmysłowe oko podpadający obraz kraju: bo o tym każdy najmniej czytający ma wierne dosyć wyobrażenie, ale stan moralny tego potężnego państwa, stan oświaty, i źródło swe w samej filozofii narodowej biorący; obyczaj, we wszystkich sferach towarzystwa obejrzone, charakter z instytucyj krajowych wynikły, słowem wszystko co stanowi bogactwo i nędzę Wielkiej Brytanii. O ile postrzeżenia autora są trafne, ostatecznie wyrokować o tem nie możemy. Potrzeboby każdy fakt przytoczony sprawdzać i odnieść do zasady, w której on ma swój początek. Być może, że inny podróżnik, tym samym wypadkiem wynalazłby inne przyczyny; pod tym względem każdy pogląd musi być indywidualny, i ta indywidualność będzie najważniejszą przy-

czyną różnicy sądu i obrazu. My przyjmujemy samo stanowisko autora, a przymując je, musimy przyjąć i wypadki jego rozumowań. To pewna, że metoda badania charakteru narodowego angielskiego, przez dra Triplina rozwinięta, jest właściwa i do prawdziwych wypadków doprowadzić może. Zdawałoby się, że autor opisujący Anglię, nie nam nowego, nie ciekawego powiedzieć nie jest w stanie. Dzisiejsza cywilizacya, na rozwinięciu materialnych środków oparta, materialne wprowadzie, ale olbrzymie wydała owoce. Anglia nie jest już owym dalekim, zamorskim krajem, którego ruchy w lekkich tylko drganiach do nas dochodzą, hynajmniej; Anglia jest naszą sąsiadką o pięć dni drogi oddaloną; najmniejsze jej poruszenie najdokładniej czuć nam się daje. Wprowadzie to cecha najwybitniejsza naszego charakteru, że lepiej znamy geografię, statystykę i literaturę jakąś obcą niż własną, że rozległość np. Tunelu aż do cali i linii lepiej utkwiała w naszej pamięci, niż kierunek kanału Augustowskiego, o którym niepewne i bajeczne często mamy wiadomości; tym bardziej więc autor, opisujący nam rzeczy znane, ma zasługę i talent, kiedy opisem tych rzeczy znanych potrafi zająć, a co ważniejsza, nauczyć i okazać w tem stronę nową i prawdziwą. Tę zasługę ma niewątpliwie dr. Triplin, i przyznać mu ją musimy tym chętniej, że pierwszym jest u nas na tej właściwej drodze.

Obok Anglii, tak nam nieobcej, oglądamy obraz Portugalii, z którą po rozstaniu się z geografją szkolną, żadnych prawie nie mamy już w ciągu zwyczajnego naszego życia stosunków. Gdyby nie Don Pedro i jego Oporto, które przypominały trochę o życiu Portugalii, możeby ogół przestał liczyć ten piękny kraik do europejskich siedzib. Dr. Triplin zbliżył nas znowu do ojczyzny Kamensa i tak nas wiernym, żywym obrazem swych wspomnień i wrażeń zaintrygował, że z największym upodobaniem i troskliwością odczytujemy jego podróż po Portugalii. Zdawałoby się, wnosząc ze skromnej roli, jaką Portugalia w gronie mocarstw europejskich odgrywa, że stopień rozwinięcia instytucyj społecznych bardzo niskie zajmuje miejsce; że tam stosunek człowieka do człowieka bywa raz jak 1 do 1, drugi raz jak 1 do 10, inaczej wszakże, objawia autor, postać moralna tego kraju wygląda, a jakże cudna ta ziemia, jak wiecznie prawie kwiecista i bogata; co zaś dziwniejsza nam wydać się musi, utrzymuje dr. Triplin, że bez propinacyi, właściciele ziemscy mogą wyżyć, a bez wódki ludzie biedni potrafią się rozweselić.

Wszystkie te obrazy są z wielką łatwością szkicowane, żywo opowiadane, często z wielkim humorem, często z prawdziwym uczuciem, a lekkość pióra w najpoważniejszych ustępach czyni powabnym i przystępnym dla każdego dzieło. Jeśli obrazek wstępuje w krój powiastki jest i mała intryga, charaktery i dyalog pełen naturalności.

Tak liczne, wysokie i niezaprzeczone zalety ogłoszonych nam dotąd podróży, dają sprawiedliwą rękojmię zupełnej udatności całego dzieła; nie z prospektu na prenumeratę powzięliśmy tak korzystne o autorze przekonanie, ale z licznych wyjątków i niektórych całości. Na tej więc zasadzie wolno nam, nie narażając się na zarzut stronności sądu naszego, wnieść że *Podróż dra Triplina* będą szanownym darem dla literatury, i jako takie ogólną obudzić muszą sympatyę, a zepwnić sobie dobrze zasłużoną wziętość.

Dzieło to, do utworów prawdziwie artystycznych, wysokiej wartości, należące, składać się będzie z 8 tomów i w drodze prenumeraty, w dwóch oddziałach za cenę czterech rubli srebr. za każdy oddział, jeszcze tego roku wyjdzie z druku w Warszawie. Pierwszy oddział miał być gotów z końcem maja; drugi zaraz miał nastąpić po tym. *Podróż* oryginalne, skreślone przez pisarza znakomitego talentem i rodaka, nacechowane rzetelną wartością, powinny znaleźć przyjęcie i upowszechnienie.

### Wiadomości handlowe.

Lwów, 25 czerwca. Na dzisiejszym targu sprzedawano korzec pszenicy po 25 złr., żyta 17 złr. 50 kr., owsa 11 złr. 20 kr., prosa 20 złr., hreczki 14 złr. 8 kr., kartofli 9 złr. 25 kr. Cetnar siana kiszował 2 złr. 55 kr., okłotów 2 złr. 20 kr. Za sąg drzewa bukowego płacono 27 złr., dębowego 21 złr., sosnowego 19 złr. 45 kr. Jęczmień i grochu nie było na targowicy. W przeszłym tygodniu wyszło z Galicyi 2123 sztuk wołów, z których  $\frac{3}{4}$  rozkupiono w drodze, tak że tylko 533 sztuk przybyło na targ ołomuniecki. Na targu zaś wiedeńskim w tym czasie było 1560 sztuk wołów, które podług gatunku sprzedawano po 54 do 60 złr. w. w. za cetnar.

### Kurs lwowski z dnia 23 czerwca.

	złr.	kr.		złr.	kr.
Dukat holenderski	5	52	Rubel rosyjski sr.	1	58 $\frac{1}{2}$
Dukat cesarski	5	58	Polski kurant	1	28
Półimperyal rosyjski	10	12	Listy zastawne gal.	86	38
Talar pruski	1	48	Łaźa od duk. ces. 32 $\frac{3}{4}$		
			Łaźa od srebra 26 $\frac{1}{2}$		